

## EDITO

Le CIEF est l'un des centres d'enseignement de la langue française, de la culture et de la civilisation françaises les plus anciens de France (naissance en 1902).

Sa taille (environ 800 étudiants chaque année) permet de construire des rapports privilégiés et personnalisés entre l'équipe enseignante et les participants à ses programmes. Le campus de l'Université de Bourgogne à Dijon verdoyant et accueillant favorise l'immersion linguistique et l'interculturalité. L'étudiant international est constamment au centre de toutes nos préoccupations et nous souhaitons que son passage au CIEF soit une étape clé dans sa réflexion comme citoyen d'un monde toujours plus ouvert et cosmopolite.

Notre région, située au cœur de l'Europe, est riche d'une histoire et d'un patrimoine millénaires : architecture, art, gastronomie, vins de Bourgogne... Sa capitale, Dijon Métropole, située à 1h35 en TGV de Paris, possède tous les atouts d'une ville conjuguant histoire, modernité et dynamisme économique. A très bientôt !

CIEF is one of the oldest centers of French language teaching, culture and civilization in France (born in 1902).

Its size (about 800 students each year) allows to build privileged and personalized relationships between the teaching team and the participants in its programs. The verdant and welcoming Dijon campus promotes linguistic immersion and interculturality. The international student is constantly at the center of all our concerns and we hope that his passage to CIEF is a key step in his reflection as a citizen of an ever more open and cosmopolitan world.

Our region, located in the center and the heart of Europe, is rich in history and a millenary heritage: architecture, art, gastronomy, wines of Burgundy... Its capital, Dijon metropolis, located at 1h35 by TGV from Paris, has all the assets of a city combining history, modernity and economic dynamism.



### Grégory Wegmann

- Vice-président de l'université de Bourgogne délégué à l'offre de formation, au pilotage et à l'international - Vice President for international Affairs University of Burgundy
- Directeur du CIEF - Director of CIEF



## HEBERGEMENT - ACCOMMODATION

### LA RÉSIDENCE INTERNATIONALE D'ÉTUDIANTS

Dans un environnement calme, avec son parc arboré et son terrain de tennis, c'est le lieu idéal pour votre séjour d'études. Lieu de vie et d'échanges, à proximité du campus universitaire, la Résidence Internationale d'Etudiants vous accueille dans un climat international au cœur de la capitale de la Bourgogne.

Piscine, patinoire, vélodrome, terrain de football, le quartier de la Résidence Internationale d'Etudiants vous offre toutes les opportunités pour exercer le sport de votre choix et facilite la vie quotidienne par ses commerces aux activités variées. Desservie par le tram et les bus, elle se trouve à 15 minutes du centre-ville.

Pour assurer votre confort, la Résidence Internationale d'Etudiants dispose de chambres individuelles. Elle met également à votre disposition des cuisines équipées à tous les étages et une laverie automatique.

### LOGEMENT EN FAMILLE

Les possibilités de logement en famille sont restreintes. Le CIEF s'efforcera de donner une suite favorable aux demandes en mettant les étudiants en contact avec des familles, mais il ne peut garantir le succès de la recherche.

La formule du logement en famille inclut la location d'une chambre, le petit-déjeuner et le dîner.

### RESTAURATION

#### Sur le campus :

Les restaurants Mansart, Montmuzart et Larmartine ainsi que les cafétérias vous proposent un choix varié pour votre restauration sur le campus de l'Université de Bourgogne.

#### En ville :

Capitale de la Bourgogne et haut lieu de la gastronomie française, Dijon saura vous séduire par la qualité et la diversité de ses restaurants où vous pourrez déguster les spécialités de la région.

Centre International d'Etudes Françaises  
Maison de l'Université - Esplanade Erasme  
BP 87874 - 21078 Dijon Cedex - FRANCE  
Tél : (+33) 03 80 39 35 60  
Fax : (+33) 03 80 39 35 61  
cief@u-bourgogne.fr

[cief.u-bourgogne.fr](http://cief.u-bourgogne.fr)



### RÉSIDENCE INTERNATIONALE

In a quiet environment, with its landscaped park and its tennis court, it is the ideal place for your stay.

The Résidence Internationale, situated near the university campus, offers an international atmosphere. In association with the CIEF, the Résidence Internationale provides accommodation throughout the year for students and teachers who come from all over the world to study at the CIEF or the university.

Near the Résidence Internationale you will find a wide variety of sports facilities (swimming pool, ice rink, velodrome, football stadium) and local shops. The town center is 15 minutes away and there are regular trams and bus services in the area.

The Résidence Internationale has 300 furnished single rooms, each with a refrigerator and telephone. Fully-equipped kitchens are to be found on each floor and a launderette is available for residents.

### BOARD AND LODGING WITH A FAMILY

Possibilities for living with a French family are limited. The CIEF will do its best to ensure that all requests are satisfied but cannot give any guarantees.

The family provides accommodation in a bedroom as well as breakfast and dinner. Each month is payable in advance.

### MEALS



#### On the campus :

For your convenience, you will find several restaurants as well as cafeterias on the campus of the University of Burgundy.

#### Downtown :

Capital of Burgundy, Dijon is well known for its many diverse restaurants where you can taste the specialities of the region.



Bienvenue au Centre International d'études Françaises

DIJON

Welcome to the International Center of French Studies



“ Venez apprendre le français au cœur de la Bourgogne ”

“ Come to learn French in the heart of Burgundy ”

[cief.u-bourgogne.fr](http://cief.u-bourgogne.fr)

[facebook.com/ciefdijon/](https://facebook.com/ciefdijon/)

**UB**  
UNIVERSITÉ DE BOURGOGNE  
CENTRE INTERNATIONAL  
D'ÉTUDES FRANÇAISES

# Dijon



## Pourquoi venir à Dijon ?

A 1h30 de Paris se trouve une ville qui ne manque pas d'atouts pour séduire le grand voyageur : DIJON. Ville au patrimoine culturel et historique riche et passionnant que l'on découvrira au gré d'une ballade à pied ; des ruelles et des rues si pittoresques qui pourront vous permettre d'admirer les nombreux clochers et les tuiles vernissées mariées à la pierre blanchâtre de ses maisons. Offrant la perspective d'une flânerie reposante, son centre historique se parcourt aisément et vous transporte dans les rues marquées par l'histoire des ducs de Bourgogne dont Dijon fut la capitale. Palais des ducs de Bourgogne, Musée des beaux-arts, maisons à colombage ou encore hôtels particuliers jalonnent votre promenade.

## Why come to Dijon ?

Just an hour and a half from Paris, there is a city that has many attractions to seduce the great traveller: Dijon. A city with a rich and fascinating cultural heritage that can be discovered by walking through the narrow, picturesque streets, enabling you to admire the many bell towers and glazed tiles combined with the white stone of its houses. Offering the prospect of a relaxing stroll, its historic center is easy to walk through and transports you to streets marked by the history of the Dukes of Burgundy, of which Dijon was the capital. The Palace of the Dukes of Burgundy, the Museum of Fine Arts, half-timbered houses and private mansions will mark out your walk.

## PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Les formations proposées par le CIEF sont ouvertes à toute personne âgée de 18 ans et plus. (Pour les mineurs, dispositions spéciales : nous consulter)  
Niveau minimum requis : fin d'études secondaires (baccalauréat ou équivalent)

## GENERAL INFORMATION

The courses offered by the CIEF are open to adults aged 18 and over (for under-age students, please consult us for our special conditions).  
Minimum academic requirement: proof of completion of secondary education (baccalaureat or equivalent).



## COURS INTENSIFS ETE ET ANNEE

Programmés toute l'année, les cours intensifs s'adressent à toute personne dont le français n'est pas la langue maternelle et qui souhaite l'apprendre ou approfondir ses connaissances de façon intensive.  
Nombre d'heures par semaine : de 17 à 22 heures en moyenne en fonction du niveau et des options choisies.

## COURS SEMESTRIELS

### ÉTÉ (JUIN-SEPTEMBRE), AUTOMNE (OCTOBRE-FÉVRIER) PRINTEMPS (FÉVRIER-MAI)

Ces cours s'adressent à toute personne désireuse d'initier une formation en français, compléter et perfectionner ses connaissances. En outre, les niveaux supérieurs préparent aux études universitaires françaises.

Les cours respectent les niveaux définis par le Conseil de l'Europe :

A1 : Découverte - A2 : Survie - B1 : Seuil - B2 : Indépendant - C1 : Autonome - C2 : Maîtrise

Nombre d'heures : de 17 à 22 heures par semaine en fonction du niveau de l'apprenant, des cours suivis et des options choisies.

## FORMATIONS SPECIALES

Le CIEF dispose de toutes les ressources pour organiser des cours et stages linguistiques et culturels à la demande. Des séjours linguistiques, voyage-étude aux stages spécialisés, le CIEF met son expertise et son expérience à votre service. N'hésitez pas à nous consulter !

## DIPLÔMES - CENTRE D'EXAMEN

Chaque niveau est évalué par un contrôle continu, fait de devoirs, tests et examens. En fonction du niveau, un certain nombre de cours optionnels peuvent être nécessaires à l'obtention du diplôme.

## DIPLÔMES (Semestres d'automne et semestre de printemps)

- Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère (DU FLE) - A1
- Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère (DU FLE) - A2
- Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère (DU FLE) - B1
- Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère (DU FLE) - B2
- Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère (DU FLE) - C1
- Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère (DU FLE) - C2

## CENTRE D'EXAMEN DELF-DALF

Diplôme d'Études en Langue Française - DELF (A1, A2, B1, B2)

Diplôme Approfondi de Langue Française - DALF (C1, C2)

## ACTIVITES CULTURELLES - VISITES - EXCURSIONS

Organisées toute l'année et guidées par des enseignants spécialistes d'art et d'histoire, ces activités complètent les formations dispensées par la découverte de la ville de Dijon, de la Bourgogne, de la France et même de l'Europe !  
Exemples : les châteaux de la Loire, la Provence, la Suisse, les hauts-lieux de la Bourgogne, etc.



## INTENSIVE SUMMER AND ACADEMIC YEAR COURSES (2 to 8 weeks of lessons)

Intensive courses take place throughout the year and are designed for non-native French speakers wishing to learn or improve their knowledge of French.

Number of hours : between 17 and 22 each week (depending on the level and the options followed).

## SEMESTER COURSES

### SUMMER (JUNE-SEPTEMBER), FALL (OCTOBER-FEBRUARY), SPRING (FEBRUARY-MAY)

These courses are designed for beginners as well as more advanced students wishing to extend and improve their knowledge of French.

The courses follow the levels defined by the Council of Europe : A1 Breakthrough - A2 Waystage - B1 Threshold - B2 Vantage - C1 Effective Operational Proficiency - C2 Mastery.

Number of hours : between 17 and 22 each week (depending on the level and the options followed).

## SPECIAL COURSES

The CIEF is able to organize courses on request to meet special needs. Please consult us for further information. Dates and fees on request.

## DIPLOMAS - EXAMINATION CENTER

At each level, continuous assessment is organized, based on assignments, tests and examinations. For some diploma courses, a number of options will be required.

## DIPLOMAS (Fall and Spring semesters)

- Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère (DU FLE) - A1
- Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère (DU FLE) - A2
- Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère (DU FLE) - B1
- Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère (DU FLE) - B2
- Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère (DU FLE) - C1
- Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère (DU FLE) - C2

## EXAMINATION DELF-DALF CENTER

The CIEF is also an official examination center for the following diplomas :

Diplôme d'Études en Langue Française - DELF (Units A1, A2, B1, B2)

Diplôme Approfondi de Langue Française - DALF (Units C1, C2)

## EXCURSIONS AND VISITS

Excursions and visits are organized throughout the year to allow students to discover the region of Burgundy, other regions in France and beyond its borders. The excursions are accompanied by specialists in art and history.

Examples : the Loire castles, ancient and medieval Provence, famous places in Burgundy, etc.

